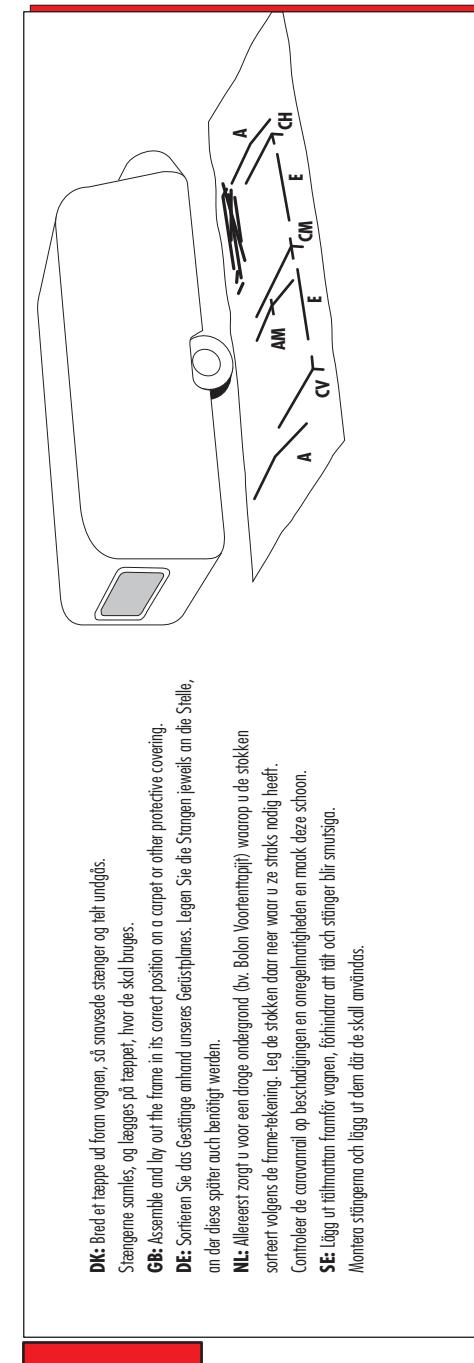


• UNIVERSAL / ALL-IN-ONE 300 - 360 •

Montageanvisning • Erection Instructions • Aufbauanleitung • Opbauinstruktion • Instruction de Montage • Instrucciones de montaje

• UNIVERSAL / ALL-IN-ONE 300 - 360 •

Montageanvisning • Erection Instructions • Aufbauanleitung • Opbauinstruktion • Instruction de Montage • Instrucciones de montaje



D1: Bred et ræppe ud foran vognen, så snørsede stänger og tel undgås.

GB: Assemble the carper and lay out the frame in its correct position on a carpet or other protective covering.

DE: Sortieren Sie das Gestänge anhand unseres Gerüstplanes. Legen Sie die Stangen jeweils an die Stelle, auf der diese später auch benötigt werden.

NL: Alle eerst zorg u voor een daag ondergrond (bv. Bolon Vloerbedrijf) waarop u de stokken sorteert volgens de frame-tekening. Leg de stokken daar neer waar u ze straks nodig heeft.

NO: Kontroller av hvilket stangtype som er plassert i underlaget (2 personer). Monter stangen i et rom der det ikke er en stokk tilgjengelig.

SE: Ligg ut vältmann framför vagnen, förhindrar att tält och stänger blir smutsiga. Monter stängerna och lägg ut dem där de skall användas.

2

D1: Træk hælungen i vogntekninen. Smøg evt. skinnen med imprægnering (Aquitex), så teltet glider bedre.

GB: Kontroller at teltsidens hæle over jorden, er ens hænge sider. Monter FixOn 2 bestig på FixOnskinnen.

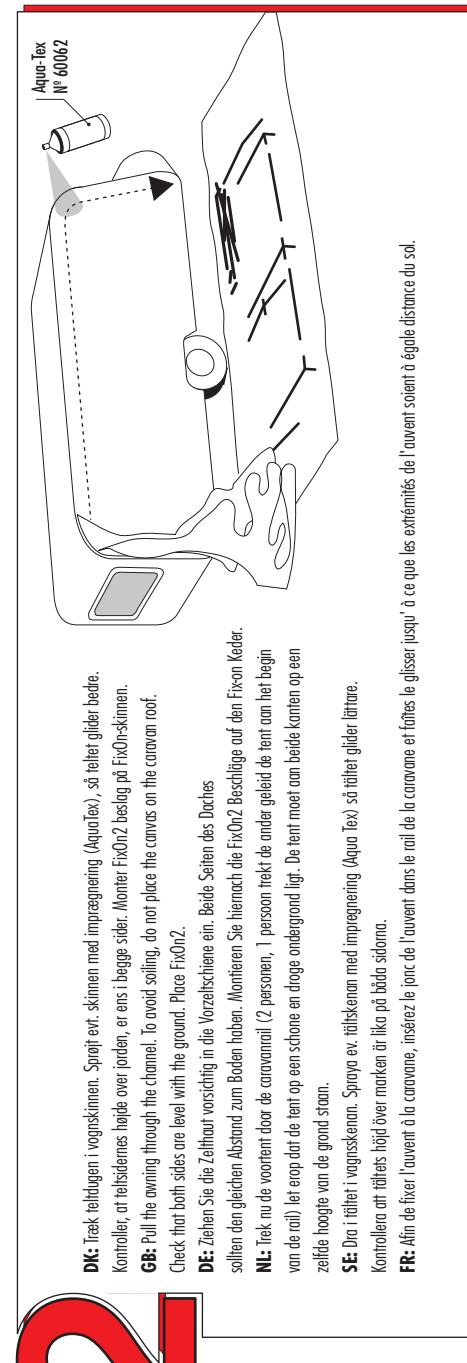
DE: Check that both sides are level with the ground. Place FixOn 2.

NL: Ziehend Sie die Zelthaar vorsichtig in die Vorzelschiene ein. Beide Seiten des Daches sollen den gleichen Abstand zum Boden haben. Montieren Sie hierach die FixOn 2 Beschläge auf den Fixon Keder.

NO: Taik tutu de vognen over de kanavatn til (2 personer). 1 person trekk under hjellet til teltet van den ruller (leir) leir erp dat de tent op en schone en droge ondergrond ligg. Det tent moet tom heide konten op en zelfde høye van de grond stam.

SE: Dra i tältets i vogntekninen. Smøg ev. teltstofen med imprægnering (Aqua Tex) så teltet glider lettere. Kontroller at teltets hjel er markeret på både siderne.

FR: Afin de fixer l'auvent à la caravane, insérez le point de la caravane et faites le glisser jusqu'à ce que les extrémités de l'auvent soient à égale distance du sol.



3

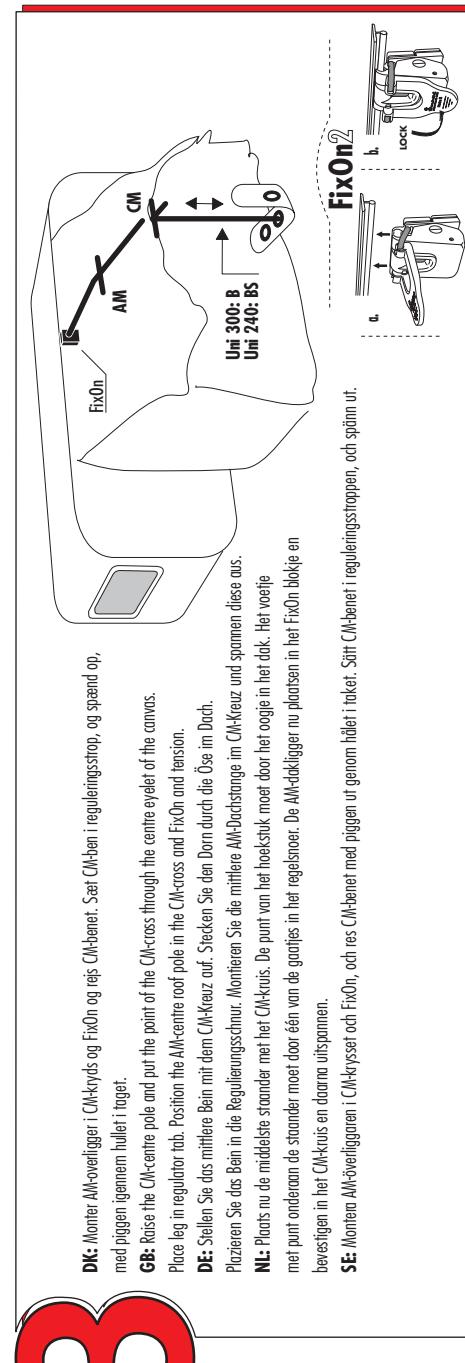
D1: Monter AM-overlægger i CM-hælen og FixOn og løs CM-hælen. Sæt CM-hælen i reguleringstoppen, og spænd op, med piggen igennem bullet i tagtet.

GB: Raise the CM-centre pole and put the point of the CM-cross through the centre eyelet of the canvas. Place leg in regulator tub. Position the AM-centre pole in the CM-cross and FixOn and tension.

DE: Stecken Sie das mittlere Bein mit dem CM-Kreuz auf. Stecken Sie den Dom durch die Öse im Dach.

NL: Plaats nu de middelste stander met het CM-kruis. De punt van het hooksluik moet door het oogje in het dach. Het voetje moet punt onderaan de stander moet dooor één van de gatjes in het regelstokken. De AM-dækligger nu plakken in het FixOn blokje en bevestigen in het CM-kruis en daarna uitspannen.

SE: Monter AM-overlæggeren i CM-hælen og FixOn, og løs CM-hælen med piggen ut genom hullet i tagtet. Sæt CM-hælen i reguleringstoppen, og spænd ut.



4

D1: Rigs CV-/CH-hælen med piggen op igennem hullet i tagtet. Monter Estanger i CV-/CH-hælen og CM-hældes.

GB: Mount CV-/CH-corner poles and Epoles. Put the point through the corner eyelet and place them leg in the regulator tub and tension.

DE: Montieren Sie das Bein in die Regulierungsstöcke und spannen diese aus.

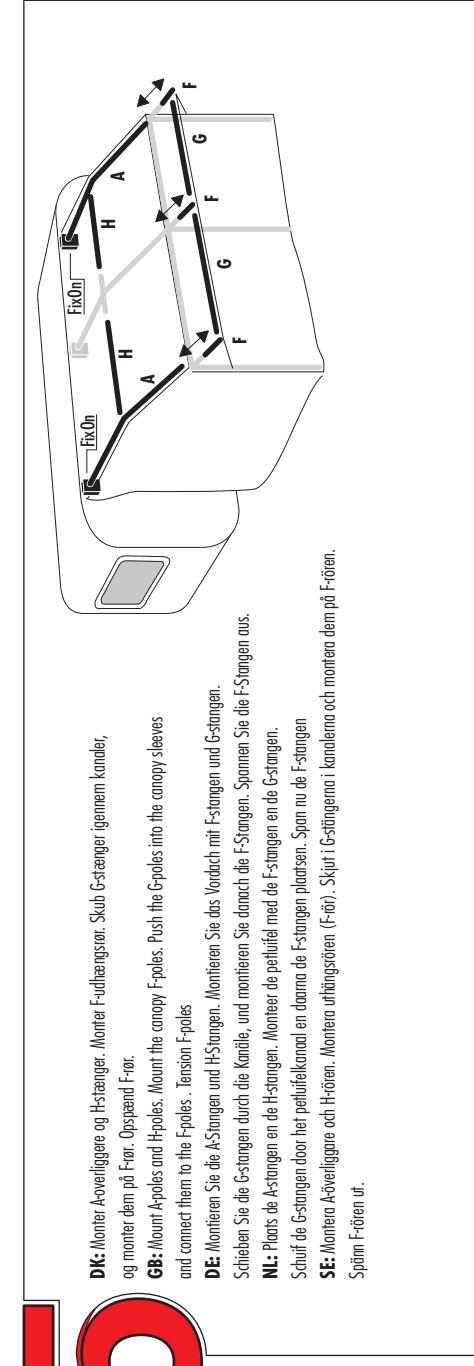
NL: Na montering van de E-stangen. Stecken Sie den Dom durch die Öse im regelstokken.

NO: Osk her de punkt av de høeksliktene gjennom øyet i tagtet. Monter E-stangen. Sæt benen i reguleringstoppana, og spenn ut plakken Sie das Bein in die CH-Eckhähne und die E-Stangen. Stecken Sie den Dom durch die Öse im regelstokken.

SE: Res CV-/CH-hælen med piggen ut genom hullet i tagtet. Monter E-stangen. Sæt benen i reguleringstoppana, og spenn ut

• UNIVERSAL / ALL-IN-ONE 300 - 360 •

Montageanvisning • Erection Instructions • Aufbauanleitung • Opbauinstruktion • Instruction de Montage • Instrucciones de montaje



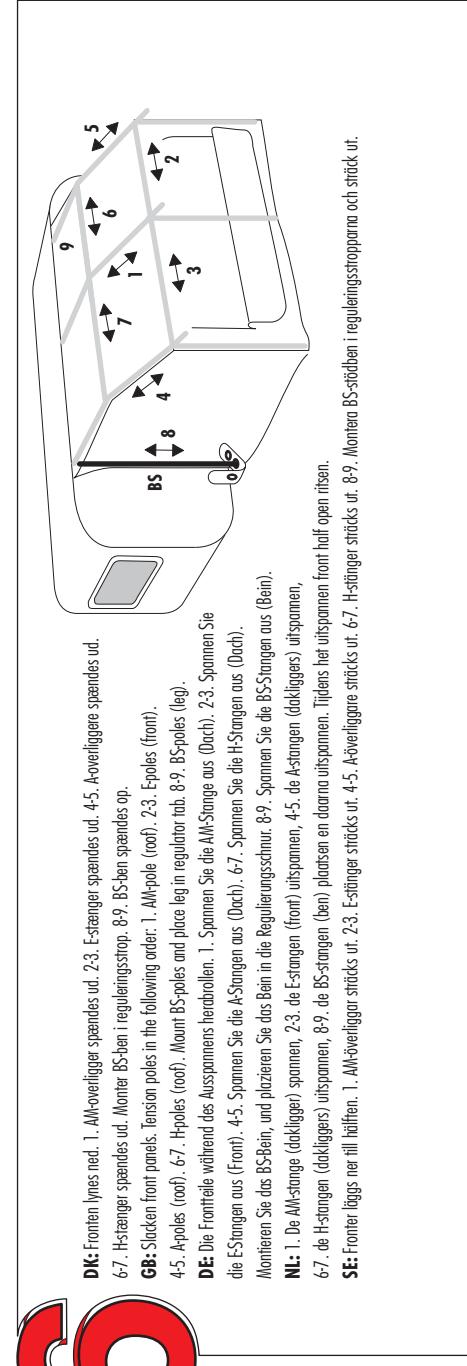
D1: Monter A-værrieginger og H-stänger. Monter Fudhængsstør. Sæt Gæstænger igennem kælder, og monter dem på F-tøjet. Oppgang F-tøjet.

GB: Mount Apoles and H-poles. Mount the canopy F-poles. Push the G-poles into the canopy sleeves and connect them to the F-poles . Tension F-poles.

DE: Montieren Sie die A-Stangen und H-Stangen. Montieren Sie das Vorlach mit F-Stangen und G-Stangen. Schieben Sie die G-Stangen durch die Kælder, und montere Sie danach die F-Stangen. Spannen Sie die F-Stangen aus.

NL: Plaats de A-stangen en de H-stangen. Montere de F-stangen en de G-stangen. Span de G-stangen door het potdak/kælder en daarna de F-stangen. Span nu de F-stangen.

SE: Monter A-værrieginger og H-tøjen. Monter utvælgstenen (F-tøjet). Skru i G-stænger i kældemalet og montere dem på F-tøjet. Spinn F-tøjet ud.



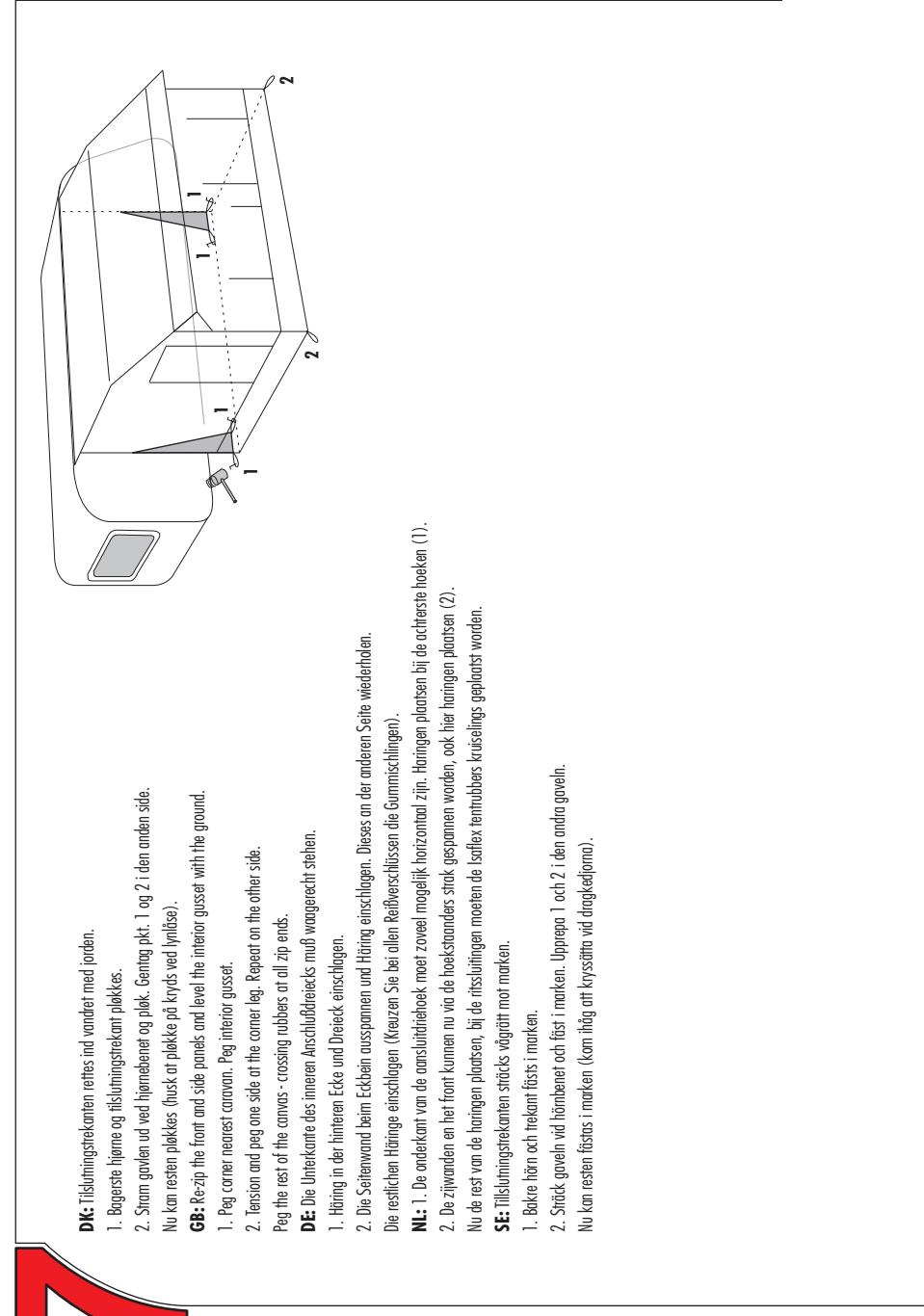
D1: Monter A-værrieginger og H-stänger. Monter Fudhængsstør. Sæt Gæstænger igennem kælder, og monter dem på F-tøjet. Oppgang F-tøjet.

GB: Mount Apoles and H-poles. Mount the canopy F-poles. Push the G-poles into the canopy sleeves and connect them to the F-poles . Tension F-poles.

DE: Montieren Sie die A-Stangen und H-Stangen. Montieren Sie das Vorlach mit F-Stangen und G-Stangen. Schieben Sie die G-Stangen durch die Kælder, und montere Sie danach die F-Stangen. Spannen Sie die F-Stangen aus.

NL: Plaats de A-stangen en de H-stangen. Montere de F-stangen en de G-stangen. Span de G-stangen door het potdak/kælder en daarna de F-stangen. Span nu de F-stangen.

SE: Monter A-værrieginger og H-tøjen. Monter utvælgstenen (F-tøjet). Skru i G-stænger i kældemalet og montere dem på F-tøjet. Spinn F-tøjet ud.



D1: Monter A-værrieginger og H-stänger. Monter Fudhængsstør. Sæt Gæstænger igennem kælder, og monter dem på F-tøjet. Oppgang F-tøjet.

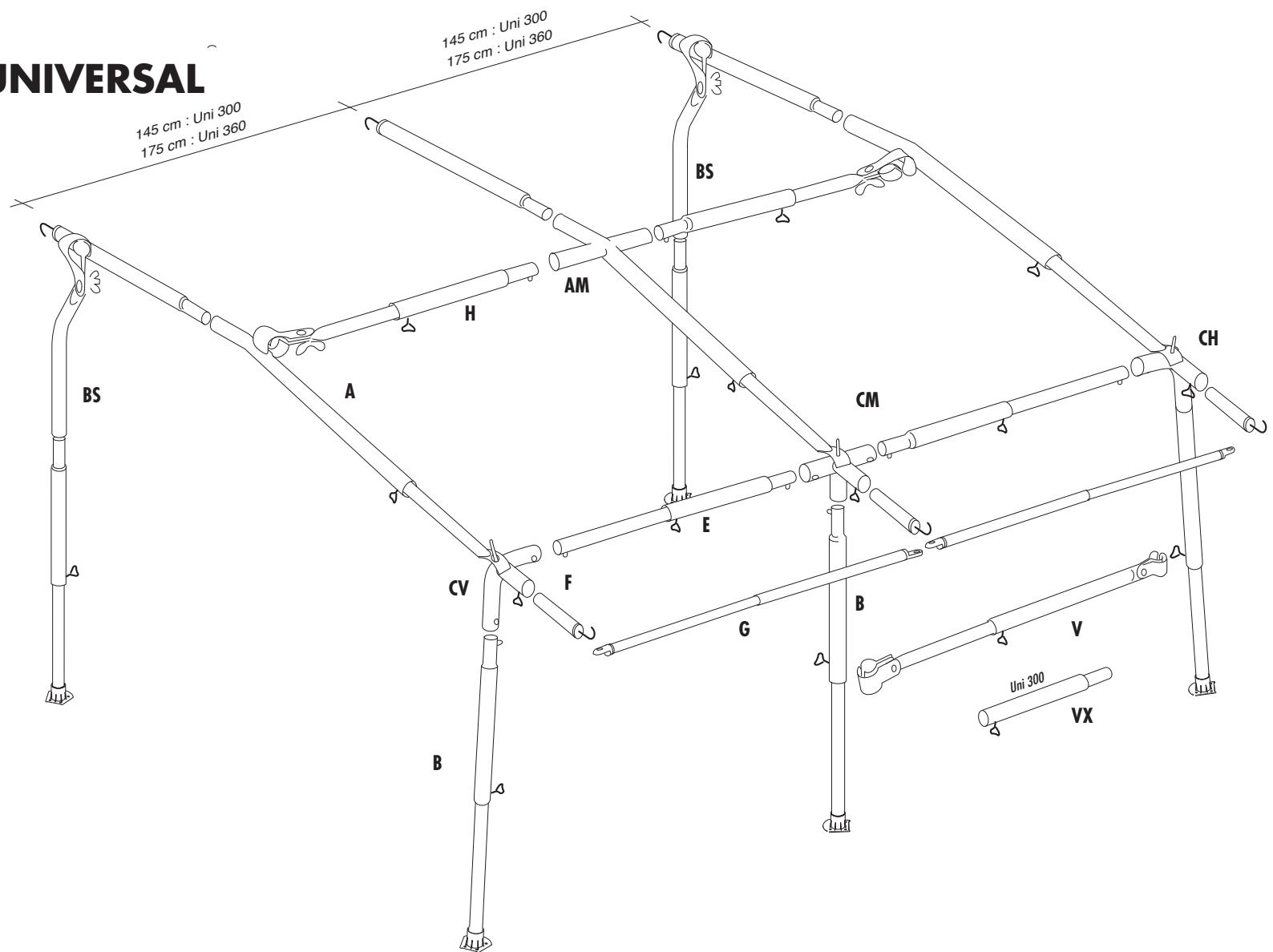
GB: Mount Apoles and H-poles. Mount the canopy F-poles. Push the G-poles into the canopy sleeves and connect them to the F-poles . Tension F-poles.

DE: Montieren Sie die A-Stangen und H-Stangen. Montieren Sie das Vorlach mit F-Stangen und G-Stangen. Schieben Sie die G-Stangen durch die Kælder, und montere Sie danach die F-Stangen. Spannen Sie die F-Stangen aus.

NL: Plaats de A-stangen en de H-stangen. Montere de F-stangen en de G-stangen. Span de G-stangen door het potdak/kælder en daarna de F-stangen. Span nu de F-stangen.

SE: Monter A-værrieginger og H-tøjen. Monter utvælgstenen (F-tøjet). Skru i G-stænger i kældemalet og montere dem på F-tøjet. Spinn F-tøjet ud.

UNIVERSAL



ISABELLA - Jydsk Camping Industri A/S forbeholder sig ret til at foretage forbedringer/ændringer på produkterne, og tager ligelædes forbehold for eventuelle trykfejl.

ISABELLA - Jydsk Camping Industri A/S reserves the right to make improvements/changes on the products without notice, and can accept no responsibility for discrepancies between this information and subsequent models.

ISABELLA - Jydsk Camping Industri A/S behåller sig till ändringar och förbättringar i programmet utan föregående meddelande, och reserverar sig även för eventuella tryckfel.

ISABELLA - Jydsk Camping Industri A/S behoudt zich het recht voor om tussentijdse verbeteringen of wijzigingen aan te brengen aan de producten. Eventuele Druckfehler sind ebenfalls vorbehalten.

ISABELLA - Jydsk Camping Industri A/S behoudt zich het recht voor om tussentijdse verbeteringen of wijzigingen aan te brengen aan de producten. Voor eventuele drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

ISABELLA / Jydsk Camping Industri A/S

förbehåller sig rätten till ändringar och förbättringar i programmet utan föregående meddelande, och reserverar sig även för eventuella tryckfel.
ISABELLA se réserve le droit d'apporter des améliorations/modifications aux produits sans notification préalable, et n'est pas responsable des anomalies entre cette information et les modèles suivants.

Zinox

Stål • Metal • Stahl • Staal • Acier • Aero

Steel & Glass Fibre frame made in Denmark by campion production DK 7100